

DODATOK č. 9

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 1 021/96 zo dňa 02.09.1996 uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) a podľa § 43 a §§ 663 - 684 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) uzatvorený medzi:

1. Prenajímateľom: Mesto Stará Ľubovňa

v zastúpení: PaedDr. Michal Biganič, primátor mesta

IČO: 330 167

Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa

Číslo účtu: 10030-12225602/0200

(ďalej len "prenajímateľ")

a

2. Nájomcom: Firmentová Danká -MEDEA, výdajňa zdravotníckych pomôcok a zdravotníckych potrieb, Nám. sv. Mikuláša č. 2, Stará Ľubovňa

v zastúpení: Firmentová Danká, Okružná, 064 01 Stará Ľubovňa

rodné číslo:

IČO: 34311092

DIČ:

Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa

č. ú.: 1224781453/0200

(ďalej len "nájomca")

I.

Predmet

Na základe rozhodnutia dislokačnej komisie mesta Stará Ľubovňa zo dňa 25.06.2012 došlo zo strany prenajímateľa k späťvzatiu „Výpovede zo dňa 12. 03. 2012“. **Zmluvné strany prejavili vôľu pokračovať v zmluvnom vzťahu s účinnosťou od 01. 07. 2012 na dobu určitú do 31. 08. 2012.** Na základe uvedeného sa zmluvné strany dohodli na úprave a doplnení nájomnej zmluvy v súlade so Zákonom SNR č. 18/96 a to v nasledovných ustanoveniach.

IV.

Nájomné

Druh nájmu	Podlahová plocha/m2	Sadzba za m2/rok		Ročné nájomné	
		v EUR	v SK	v EUR	v SK
			Konverzný kurz 1 € = 30,1260 Skk		
Prevádzkové - predajné, odbytové plochy	44,00	39,83	1 200,00	1 752,52	52 800,00
Kancelárske plochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Výrobné priestory (dielňa, služby)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Skladové priestory	14,00	15,93	480,00	223,02	6 719,00
Ostatné plo.(chodby, vstupná miestnosť)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spoločné plochy (WC, chodby, podiel)	11,00	7,97	240,00	87,67	2 641,00
Iné lochy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu:	69,00			2 063,21	62 156,00

Informatívny prepočet v SKK

1. Výška nájmu na základe úpravy sa stanovuje na čiastku **2 063,21 € (62 156,00 Sk)** ročne.
2. **Dohodnuté nájomné je obvyklé v čase a mieste prenájmu.**

V.

Úhrada ostatných služieb spojených s nájomom

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom **dohodli na výške úhrad** za odoberané služby, ktoré sú **dohodnuté na jeden rok vo výške 840,79 € (25 330,00 Sk)**. Prenajímateľ podľa tejto dohody zabezpečí plnenie objednaných služieb spojených s užívaním prenajatých nebytových priestorov v dohodnutom rozsahu v prospech nájomcu.

Konverzný kurz 1 € = 30,1260 SKK

Ročné služby /€

Ročné služby/SKK

a) elektrina - meranie prihlásené voči VSE	0,00 €	0,00 SKK
b) osvetlenie spoločných priestorov	40,00 €	1 205,00 SKK
c) prenájom elektromera	0,00 €	0,00 SKK
d) dodávka tepla	730,00 €	21 992,00 SKK
e) vodné a stočné	66,00 €	1 988,00 SKK
f) odvoz TKO (odpad)	0,00 €	0,00 SKK
g) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	0,00 €	0,00 SKK
h) podiel na zabezpečení technika požiarnej ochrany	4,79 €	144,00 SKK
ch) a iné	0,00 €	0,00 SKK
Spolu za ostatné služby ročne:	840,79 €	25 330,00 SKK

Informatívny prepočet v Sk.

3. **Celková výška úhrad za užívanie nebytového priestoru** a výška úhrad **dohodnutých** odoberaných **služieb je 2 904,00 € (87 486,00 Sk) ročne.**
4. **Úhrada nájomného a dohodnutých odoberaných služieb je splatná mesačne – vopred a to vždy do 10. dňa kalendárneho mesiaca za príslušný kalendárny mesiac vo výške 242,00 € (7 290,00 Sk) na účet prenajímateľa vo VÚB Stará Ľubovňa, číslo účtu: 10030-12225602/0200 s uvedením variabilného symbolu: 1710002032.**

IX.

Skončenie nájmu

1. Nájom nebytového priestoru zaniká:
- písomnou výpoveďou v **3-mesačnej lehote podľa Zákona č. 116/90 Zb. z.,**
 - výpovedná lehota sa počíta od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
- 2.a) Pri oneskorení úhrady nájomného a služieb (faktúry) v období troch po sebe nasledujúcich mesiacoch bude považovaná za hrubé porušenie podmienok zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený skončiť nájomný vzťah výpoveďou s 30-dňovou výpovednou lehotou.
3. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pokiaľ sa s prenajímateľom osobitným dodatkom k tejto nájomnej zmluve nedohodol inak.

X.

Záverečné ustanovenia

1. a) Dodatok sa uzatvára na dobu **určitú s účinnosťou od 01. 07. 2012 do 31. 08. 2012.**
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží nájomca.

- c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy v znení neskorších dodatkov ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 06. 2012

Prenajímateľ:

Nájomca:

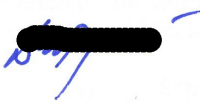
Mesto Stará Ľubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

Danka Firmentová - MEDEA
Nám. sv. Mikuláša č. 2
064 01 Stará Ľubovňa

c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy v znení neskorších dodatkov ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 28. 06. 2012

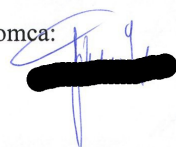
Prenajímateľ:



Mesto Stará Ľubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta



Nájomca:



Danka Firmentová - MEDEA
Nám. sv. Mikuláša č. 2
064 01 Stará Ľubovňa

